

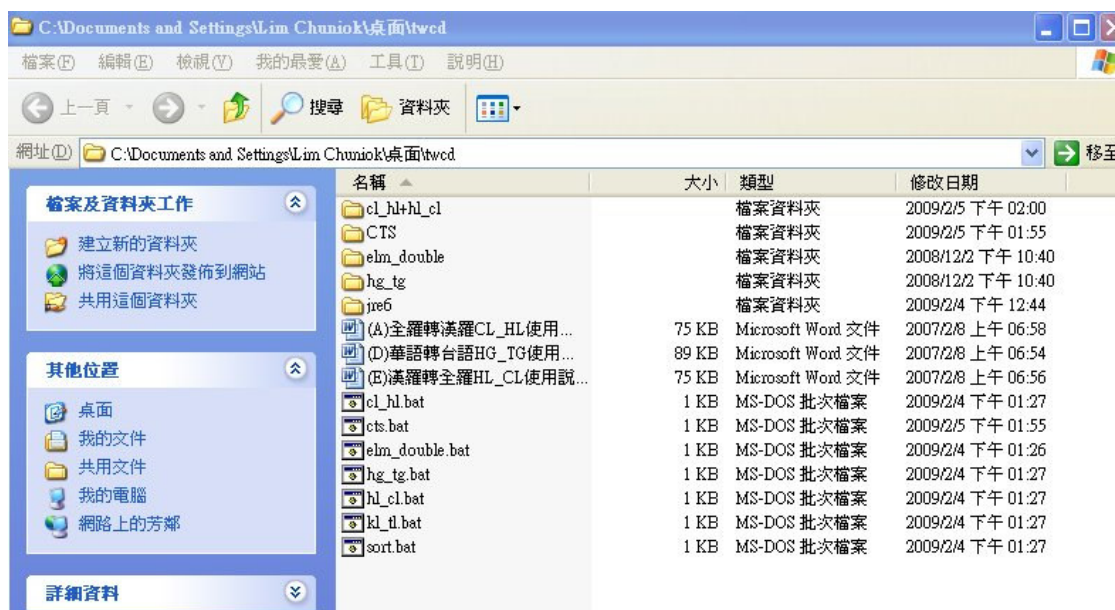
台.客語 Unicode 編碼轉換工具(B)CTS=TP_II 使用說明

(台語 kap 客語全羅馬字系統所以共用)
(適用 XP, Vista, 所以叫做 TP_II=第二代 TP)

蔡哲民 開發 林俊育 編寫

一) 下載台語轉換工具(twcd)名稱：

A) cl_hl.bat =全羅轉漢羅；B) cts.bat=台.客語 Unicode 轉換；C) elm.double.bat=刪除詞庫重複；D) hg_tg.bat=華語轉台語；E) hl_cl.bat=漢羅轉全羅



二) 下載落來 ê “twcd” 資料夾內面點選/double click boeh 執行 ê “cts.bat”

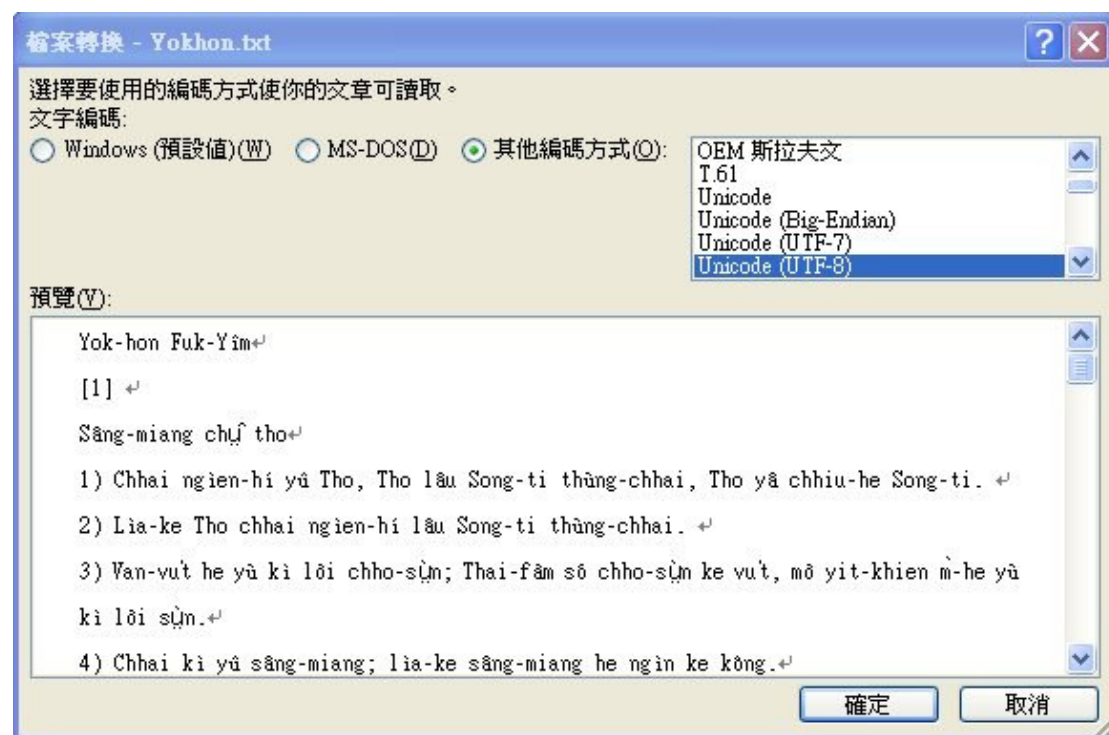


三) 轉碼操作步數：

- 1) 將 boeh 轉換 ê 檔案轉做文字檔(txt)，chhih “Step 1” ê [選擇輸入檔案] 了後
kā boeh 轉換 ê 文字檔點選入去。
- 2) Chhih “Step 2” ê [選擇輸出檔案] 了後選擇你 boeh kā 轉換 ê 文字檔儲存 ê 所在並
號輸出文字檔案 ê 名。
- 3) Tī “Step 3” 內面點選輸入 kap 輸出 ê 編碼格式。
- 4) Tī “Step 4” 內面點選 [執行]。
- 5) “Step 5” 內面出現 “complete” 就是完成。

四) 完成轉碼 ê 文字檔案處理方法：

- 1) 開一個空白 ê WORD 視窗，使用[開啓檔案]kā 轉碼完成 ê 文字檔 phah 開，
[文字編碼]點選 [其他編碼方式]ê “Unicode(UTF-8)



- 2) Phah 開 ê 檔案因爲字型無對無好看，請 kā 檔案[全選反白]並 kā 字型改做 “Taigi Unicode” 就萬事 OK！台語文出頭天！。